

ÍCONOS | 29

10
AÑOS

Revista de Ciencias Sociales • FLACSO - Ecuador • cuatrimestral • ISSN. 1390-1249 • septiembre 2007



El mundo rural en los Andes

- El trabajo en las industrias florícolas de Ecuador y Colombia
 - El Prodepine o los límites del multiculturalismo neoliberal
- Los ingresos rurales en Bolivia
 - Ensayo gráfico: las ferias campesinas
- Museos, memoria e identidad afroecuatoriana



ÍCONOS. Revista de Ciencias Sociales
Número 29, septiembre 2007
Quito-Ecuador

ISSN: 1390-1249 / CDD: 300.5 / CDU: 3 / LC: H8 .S8 F53
(Vol. 11, Issue 3, September 2007)

Íconos, Revista de Ciencias Sociales es una publicación de Flacso-Ecuador. Fue fundada en 1997 con el fin de estimular una reflexión crítica desde las ciencias sociales sobre temas de debate social, político, cultural y económico del país, la región andina y el mundo en general. La revista está dirigida a la comunidad científica y a quienes se interesen por conocer, ampliar y profundizar, desde perspectivas académicas, estos temas. *Íconos* se publica cuatrimestralmente en los meses de enero, mayo y septiembre.

Para la selección de artículos se utiliza un arbitraje bajo el sistema de doble ciego (*peer review*).

Indexación

Íconos está incluida en los siguientes índices científicos: Sociological Abstracts, Ulrich's, Hispanic American Periodical Index (HAPI), Thompson Gale (Informe Académico), EBSCO-Fuente Académica, Latindex-Catálogo, REDALyC (Red de Revistas Científicas de América Latina y el Caribe) y CLASE (Citas Latinoamericanas en Ciencias Sociales).

Iconos On Line

Los contenidos de *Íconos* son accesibles *on line* en texto completo a través de los portales de REDALyC (www.redalyc.org), CLACSO (www.clacso.org.ar/biblioteca/revistas), Tecnociencia (Consejo Superior de Investigación Científica de España), DOAJ (www.doaj.org), FLACSO-Ecuador (www.flacso.org.ec/html/iconos.html).

Los artículos que se publican en la revista son de responsabilidad exclusiva de sus autores; no reflejan necesariamente el pensamiento de *Íconos*. Se autoriza la reproducción total o parcial de los contenidos siempre que se cite expresamente como fuente a *Íconos, Revista de Ciencias Sociales*.

Director de Flacso-Ecuador: Adrián Bonilla
Director de Íconos: Eduardo Kingman Garcés
Editor de Íconos: Edison Hurtado Arroba
Asistente editorial: Patricia Baeza

Comité editorial

Felipe Burbano, Mauro Cerbino, Edison Hurtado, Hugo Jácome, Eduardo Kingman, Carmen Martínez, Franklin Ramírez, Alicia Torres

Comité asesor internacional: Andrés Guerrero (España), Blanca Muratorio (U. Vancouver, Canadá), Bolívar Echeverría (UNAM, México), Bruce Bagley (U. Miami, EEUU), Carlos de Mattos (PUC, Chile), Flavia Freidenberg (U. Salamanca, España), Francisco Rojas (Flacso, Costa Rica), Javier Auyero (SUNY - Stony Brook, EEUU), Joan Martínez Alier (U. Barcelona, España), Joan Pujadas (U. Rovira i Virgili, España), Liisa North (U. York, Canadá), Magdalena León (U. Nacional, Colombia), Rob Vos (ISS, Holanda), Roberto Follari (U. Cuyo, Argentina), Víctor Bretón (U. Lleida, España), Lorraine Nencel (CEDLA, Holanda), Cecilia Méndez (U. California, Santa Bárbara, EEUU).

Coordinadores del dossier "El mundo rural en los Andes"

Luciano Martínez y Liisa North

Ensayo gráfico: Alonso Azocar (fotos) y Luciano Martínez (investigación)

Cuidado de textos en inglés: Sonya Kovacic

Diseño y diagramación: Antonio Mena
Impresión: Rispergraf

Envío de artículos, información, solicitud de canje: revistaiconos@flacso.org.ec
Suscripciones, pedidos y distribución: lalibreria@flacso.org.ec

©FLACSO-Ecuador

Casilla: 17-11-06362

Dirección: Calle La Pradera E7-174 y Av. Diego de Almagro, Quito-Ecuador
www.flacso.org.ec/html/iconos.html

Teléfonos: +593-2 323-8888 Fax: +593-2 323-7960

CDD 300.5 / CDU 3 / LC: H8 .S8 F53

Íconos: revista de ciencias sociales.—Quito: Flacso-Ecuador, 1997-

v. : il. ; 28 cm.

Ene-Abr. 1997-

Cuatrimstral- enero-mayo-septiembre

ISSN: 1390-1249

1. Ciencias Sociales. 2. Ciencias Sociales-Ecuador. 1. Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (Ecuador)

ÍCONOS

REVISTA DE CIENCIAS SOCIALES

No. 29, septiembre 2007
ISSN 1390-1249
CDD 300.5 / CDU 3 / LC H8 .S8 F53
Vol 11, Issue 3, September, 2007
Quito - Ecuador

Sumario

Dossier

El mundo rural en los Andes 13-14

Presentación del dossier

Liisa North y Luciano Martínez

Estándares de trabajo e iniciativas no estatales en las industrias florícolas de Colombia y Ecuador 15-30

Tanya Korovkin y Olga Sanmiguel

Resumen

Este artículo examina las relaciones de trabajo y las iniciativas no estatales en las industrias exportadoras de flores en Colombia y Ecuador. Se argumenta que la mano de obra barata y los bajos estándares de trabajo son factores importantes, aunque no los únicos, que causaron la reubicación de la producción florícola hacia algunos países andinos.

Palabras clave: Estándares de trabajo, sindicalización, industria florícola, mujeres trabajadoras, condiciones laborales, neoliberalismo, Colombia, Ecuador.

Algunas reflexiones de estudios rurales 31-50

Cristóbal Kay

Resumen

En este ensayo se analizan algunos de los principales temas de investigación en los estudios rurales sobre América Latina durante las últimas dos a tres décadas. Aborda las transformaciones en la economía y sociedad rural provocadas por el proceso de la globalización neoliberal y las protestas socio-políticas de campesinos, indígenas y mujeres contra la discriminación y las políticas neoliberales impregnan los estudios rurales.

Palabras clave: campesinado, indígenas, nueva ruralidad, cambio agrario, movimientos campesinos, sociología rural, neoliberalismo, América Latina.

¿Puede la pobreza rural ser abordada a partir de lo local? 51-61

Luciano Martínez

Resumen

Este artículo analiza el crecimiento de la pobreza rural en el contexto de un proceso de desestructuración de la sociedad rural. Una reflexión seria a partir de lo local podría ayudar a recuperar un nuevo rol de los productores para no continuar con políticas de "goteo" que no apuntan a una real valorización del trabajo en el medio rural.

Palabras clave: pobreza rural, pluriactividad, asalariados rurales, proyectos DRI, desarrollo local, Ecuador.

La diversificación de los ingresos rurales en Bolivia 63-76

Elizabeth Jimenez

Resumen

Contra lo que generalmente se asume, este artículo demuestra que los ingresos de las unidades productivas familiares en el área rural de Bolivia se encuentran altamente diversificados. Este estudio demuestra que resolver la “cuestión agraria” en Bolivia ha dejado de ser un problema exclusivamente agropecuario.

Palabras clave: ingreso, diversificación del ingreso, empleo, migración, ruralidad, Bolivia.

¿Un nuevo modelo rural en Ecuador?

Cambios y permanencias en los espacios rurales

en la era de la globalización 77-93

Francisco García

Resumen

El artículo problematiza el alcance del término “nueva ruralidad” a partir de un análisis demográfico de la población rural, y en base a los datos de los censos nacionales. Se pregunta si este concepto, tal como se viene utilizando en el contexto europeo, es pertinente para el análisis de una sociedad rural altamente heterogénea como la ecuatoriana.

Palabras clave: nueva ruralidad, población, Ecuador.

A vueltas con el neo-indigenismo etnófago:

La experiencia PRODEPINE o los límites

del multiculturalismo neoliberal 95-104

Víctor Bretón

Resumen

Este artículo explora algunos de los nuevos modelos de intervención sobre la sociedad rural ensayados a partir de la consolidación del Post-Consenso de Washington. Se interroga sobre la viabilidad y la aplicación que el aparato del desarrollo hace de la noción de *capital social*. Como estudio de caso, presenta el análisis del *Proyecto de Desarrollo de los Pueblos Indígenas y Negros del Ecuador* (PRODEPINE).

Palabras clave: capital social, desarrollo rural, pueblos indígenas, organizaciones internacionales, neoliberalismo, Ecuador.

Ensayo gráfico

Ferias campesinas 106-120

Alonso Azocar (fotos) y Luciano Martínez (investigación)

Temas

Museos, memoria e identidad afroecuatoriana 123-131

John Antón

Resumen

Este ensayo analiza las representaciones de los museos del Ecuador sobre los afroecuatorianos. Estudiando el caso de los museos del Banco Central del Ecuador, se demuestra cómo la identidad afroecuatoriana es deliberadamente excluida de los espacios museográficos que expresan la memoria oficial de la nación.

Palabras clave: museo, afroecuatorianos, identidad, memoria, cultura afrodescendiente, Ecuador.

Sydney Mintz: <i>Worker in the Cane</i> - <i>Carlota McAllister</i>	135
Florencia Mallon: Campesinado y nación. La construcción de México y Perú postcoloniales - <i>Santiago Ortiz</i>	138
Milagros Aguirre: La utopía de los pumas - <i>María Eugenia Rodríguez</i>	140
Teodoro Bustamante, Cristina Jarrín y Oscar Zapata: Detrás de la cortina de humo, dinámicas sociales y petróleo en el Ecuador - <i>Patricio Crespo</i>	143
Alicia Lindón, Miguel Ángel Aguilar, Daniel Hiernaux, coordinadores: Lugares e imaginarios en la metrópolis - <i>María Mujica</i>	145
Flavia Freidenberg: La tentación populista: una vía de acceso al poder en América Latina - <i>Margarita Batlle</i>	149
Loïs Wacquant: Las cárceles de la miseria - <i>María Augusta Espín</i>	152

ÍCONOS

REVISTA DE CIENCIAS SOCIALES

No. 29, septiembre 2007
ISSN 1390-1249
CDD 300.5 / CDU 3 / LC H8 .S8 F53
Vol 11, Issue 3, September, 2007
Quito - Ecuador

Summary

Dossier

The Rural World in the Andes 13-14

Introduction

Liisa North y Luciano Martínez

**Labour Standards and Non-State Initiatives in
Colombia's and Ecuador's Flower Industries** 15-30

Tanya Korovkin y Olga Sanmiguel-Valderrama

Abstract

This article examines labour relations and non-state initiatives in Colombia and Ecuador's flower export industries. It is argued that cheap labour and low labour standards are important, although not the only factors behind the re-location of flower production to Andean countries.

Keywords: Labour Standards, Unionization, Flower Industry, Women-Workers, Labour Conditions, Neoliberalism, Colombia, Ecuador.

Some Reflections on Rural Studies in Latin America 31-50

Cristobal Kay

Abstract

This essay analyses some of the principal research themes of rural studies on Latin America during the last two to three decades. It deals with the transformations in the rural economy and society engendered by the process of neoliberal globalization and the sociopolitical protests of peasants, indigenous peoples and women against discrimination and neoliberal policies infuse rural studies.

Keywords: Peasantry, Indigenous peoples, New rurality, Agrarian change, Peasant movements, Rural sociology, Neoliberalism, Latin America.

Can the Rural Poverty be Approached from the Local? 51-61

Luciano Martínez

Abstract

This article analyzes the creation of the rural poor in the context of the process of destruction of rural society. There must be some sort of reflexion in regards to policies that can be created, starting from the local, that can help form a new role for these rural poor so they don't have to rely on the sporadic politics, that does not help create real jobs in the rural society.

Keywords: Rural Poverty, Pluriactivity, Rural Employment, DRI projects, Local development, Ecuador.

Diversification of Income in Rural Bolivia	63-73
---	-------

Elizabeth Jimenez Zamora

Abstract

Contrary to what is usually assumed, this essay finds that rural household incomes in Bolivia are highly diversified. The study shows that the “agrarian question” in Bolivia is no longer exclusively and agricultural issue.

Keywords: Income, Income Diversification, Employment, Temporary migration, Rural, Bolivia

A new rurality in Ecuador? Change and permanence in rural spaces in the era of globalization	77-93
---	-------

Francisco García

Abstract

The article discuss about the notion of “new rurality” (nueva ruralidad) from a demographic analysis of the Ecuadorian rural population. It asks if this concept, as it is used in the European context, is relevant for the analysis of a highly heterogeneous rural society, like the Ecuadorian one.

Keywords: New rurality, Population, Ecuador.

On Ethnofagic Neo-Indigenism: The Prodepine Experience or the Limits of Neoliberal Multiculturalism	95-104
--	--------

Victor Breton

Abstract

This text explores some of the new methods of intervention that have been tested in rural areas since the consolidation of the Post-Washington Consensus. It evaluates the utility of the concept, social capital, by its application in different developmental agencies. The specific case of analysis in this article is the Proyecto de Desarrollo de los Pueblos Indígenas y Negros del Ecuador (PRODEPINE, Ecuador’s Indigenous and Afro-Ecuadorian Peoples Development Project).

Keywords: Social Capital, Rural Development, Indigenous Peoples, Ecuador, International Organizations, Neoliberalism.

Ensayo gráfico Ferias campesinas	106-120
---	---------

Alonso Azocar (Photos) y Luciano Martínez (Research)

Temas

Museums, Memory, and Afroecuadorian Identity	123-131
---	---------

John Antón

Abstract

This paper analyzes the way in which museums in Ecuador represent Afro Ecuadorian culture. In studying the museums of the Banco Central del Ecuador, it is shown how the Afro Ecuadorian identity is deliberately excluded from museum spaces that represent the official memory of the Nation.

Keywords: Museums, Afroecuadorians, Identity, Memory, Afrodescendant Culture, Ecuador.

Sydney Mintz: <i>Worker in the Cane</i> - <i>Carlota McAllister</i>	135
Florencia Mallon: <i>Campesinado y nación. La construcción de México y Perú postcoloniales</i> - <i>Santiago Ortiz</i>	138
Milagros Aguirre: <i>La utopía de los pumas</i> - <i>María Eugenia Rodríguez</i>	140
Teodoro Bustamante, Cristina Jarrín y Oscar Zapata: Detrás de la cortina de humo, dinámicas sociales y petróleo en el Ecuador - <i>Patricio Crespo</i>	143
Alicia Lindón, Miguel Ángel Aguilar, Daniel Hiernaux, coordinadores: <i>Lugares e imaginarios en la metrópolis</i> - <i>María Mujica</i>	145
Flavia Freidenberg: <i>La tentación populista: una vía de acceso al poder en América Latina</i> - <i>Margarita Batlle</i>	149
Lois Wacquant: <i>Las cárceles de la miseria</i> - <i>María Augusta Espin</i>	152

Florencia Mallon

**Campesinado y nación.
La construcción de México
y Perú postcoloniales**

CIESAS, Colegio de Michoacán y Colegio de San Luis de Potosí, México, 2003 [1995].

Florencia Mallon realiza un análisis comparativo de la cultura y la participación política de los campesinos en las regiones de Mantaro y Cajamarca (Perú) y Puebla y Morelos (México) en la segunda mitad del siglo XIX, en el marco de la Guerra del Pacífico en los Andes y en el establecimiento del Imperio en México. Su objetivo es cuestionar la idea de que el nacionalismo fue impuesto a los campesinos por las elites, revelando la existencia de vertientes campesinas nacionalistas con nuevas prácticas discursivas que surgen en medio de la conmoción que producen las guerras por las invasiones.

La autora busca “descentralizar” la historia focalizada en el Estado hacia los escenarios locales donde se dan complejas relaciones de poder y en las que se insertan los sectores subalternos. Mallon compara el comportamiento de los campesinos de Mantaro que se oponen a los chilenos plegando al líder nacionalista Cáceres, con el papel pasivo de los campesinos de Cajamarca, que se subordinan a la élite regional. En Puebla, la cultura campesina integra un liberalismo de corte comunitario, en medio de una fuerte conflictividad regional, mientras que en Morelos las comunidades juegan con las elites, plegando a los liberales para luego negociar con el imperio y los conservadores a fin de defender sus derechos.

Frente a autores que desconocen la participación de los campesinos, ya sea porque enfatizan los cambios económicos o el protagonismo estatal, Mallon señala que la intervención campesina en el siglo XIX influyó en las agendas políticas. Ella considera que la cultura es una dimensión autónoma clave para entender esa participación, revelando que los procesos

políticos se sustentan en una serie de disputas y negociaciones sobre el sentido de los cambios, y en donde se pone en juego los mundos culturales de los campesinos y de las elites.

La autora chileno-norteamericana utiliza el concepto de hegemonía, tanto para captar los procesos al interior de las propias comunidades, como las relaciones de negociación y conflicto con las elites. Las diferencias entre los actores son negociadas en los espacios públicos, en los gobiernos municipales y las asambleas comunales, en las escuelas y las guerrillas contra los invasores. Así, utiliza el concepto de “hegemonía comunal” para estudiar los cambios internos en la autoridad indígena. Para ella, las diferencias sociales internas -jerarquías sociales, de género, de linaje- están en negociación mediados por intelectuales -curanderos, ancianos, políticos y maestros- (p. 96). Con la guerra, los campesinos se integran a la guardia nacional, comandados por jóvenes de nuevas generaciones que terminarán transformando el liderazgo tradicional de sus comunidades. Estos cambios conforman espacios más democráticos, modificando la jerarquía tradicional, en lo que llama Mallon “patriarcado democrático” (p. 202-210).

Pero las relaciones hegemónicas se dan también entre las elites regionales y nacionales y los campesinos, y tienen que ver con la configuración de un discurso nacionalista y liberal en los dos países. Para la autora no hay un sólo nacionalismo sino múltiples vertientes nacionalistas populares y democráticas, de curso regional, que no requieren “una” clase articuladora que sustente ese proyecto.

Para Mallon, el nacionalismo no es una ideología impuesta sino puntos de polémica en torno al cual debaten los diversos actores. Esta disputa debe diferenciarse del resultado, es decir, del momento en el que el discurso subalterno tiende a ser reabsorbido por el nacionalismo dominante y se afirma como discurso oficial, congelado en las instituciones, lo que sucede especialmente en México (p. 86).

La autora realiza un estudio comparativo que no sólo mira lo que pasa en el Estado, sino lo que sucede en la periferia, en donde las relaciones de poder asumen mayor complejidad. De esta manera el estudio cuestiona una visión focalizada en las elites, una ideología nacionalista y un poder central sin fisuras, en lo que la autora llama “descentrar la visión de la historia” (p. 5).

Campesinado y nación ubica una diversidad de actores, con diverso peso en las negociaciones llevadas adelante en los escenarios locales y nacionales. En la primera escala examina los tratos de los campesinos, los hacendados y los municipios en torno a la tierra, los ejidos o las competencias municipales. En la escala regional examina las transacciones entre los actores locales, los cabecillas regionales y las elites nacionales, donde se negocia la autonomía local frente a la centralización del Estado.

Debates

El texto de Mallon, publicado en 1995 y traducido en 2003, se inscribe en una década de debates sobre el papel de los campesinos en América Latina. En primer lugar, el texto de Mallon confronta la visión estructuralista del trabajo de Heraclio Bonilla¹, para quien la quiebra del guano y la guerra con Chile impidió la configuración de una clase dominante con un discurso nacionalista. Para Mallon hay varios nacionalismos, cuyo sentido es negociado en medio de relaciones de conflicto entre los campesinos y las elites. Para captar ese fenómeno retoma el concepto de hegemonía de Gramsci y se acerca a la versión de William Roseberry, en donde la hegemonía no es pleno acuerdo o aceptación ideológica sino el marco discursivo común².

En segundo lugar, la autora se mueve en

una vertiente crítica de los estudios populistas y revisionistas mexicanos que tienen enfoques centrados en los episodios épicos nacionales o en el carácter omnipresente del Estado, en donde desaparecen las fisuras, conflictos y negociaciones que se dieron entre las elites nacionales, regionales y locales³. Mallon opta, como se ha señalado anteriormente, por un enfoque comparativo “descentralizado”, focalizado en los escenarios regionales y en la historia “de los de abajo”.

En tercer lugar, la autora debate con autores como John Beverly en torno a la pluralidad de los estudios subalternos. Este autor señala que Mallon cae en una contradicción pues busca rescatar el papel de los campesinos en la formación del Estado nación moderno, pero en vez de demostrar las disonancias con el nacionalismo dominante termina por demostrar que la relación entre ambos nacionalismos se sutura. “Así el texto esconde parcialmente lo que quiere hacer visible: la dinámica de negación que contiene la gestión subalterna”⁴. En esta apreciación coincide el historiador ecuatoriano Guillermo Bustos, quien advierte que Mallon se acerca peligrosamente a una lectura positivista de las evidencias, desde una perspectiva teleológica de la historia latinoamericana⁵.

Hay que señalar, en defensa de Florencia Mallon, que ella examina las vertientes campesinas en el marco de contextos históricos di-

1 Heraclio Bonilla, 1994, *Guano y burguesía en el Perú*, Flaco-Ecuador, Quito.

2 Ver Mallon Florencia, 2002, “Reflexiones sobre las ruinas: formas cotidianas de formación del Estado en México Decimonónico”, y William Roseberry, 2002, “Hegemonía y lenguaje contencioso”, ambos en Joseph Gilbert y Nugent Daniel, editores, *Aspectos cotidianos de la formación del Estado*, Era, México.

3 Ver Joseph Gilbert y Nugent Daniel, *op. cit.* p. 36 37.

4 John Beverly, 1999, *Subalternity and representation. Arguments in Cultural Theory*, Duke University Press, Duke, citado en Mallon (2003:63).

5 Guillermo Bustos 2002, “Enfoque subalterno e historia latinoamericana: nación, subalternidad y escritura de la historia en el debate Mallon-Beverly”, en Alberto Florez y Carmen Millán, editores, *Desafíos de la transdisciplinariedad*, Pensar, PUJ, Colombia, pp. 58-80.

versos, distinguiendo la suerte de los grupos nacionalistas subalternos del Perú, que son disueltos por las elites oligárquicas, mientras en México, las ve rientes nacionalistas del campesinado son reabsorbidas parcialmente por la retórica nacionalista que legitimó al Estado.

Por otra parte, el debate se da también a nivel metodológico entre los diversos autores de los estudios subalternos. Este debate gira en torno a la relación entre evidencia empírica e historia y, por tanto, al valor que dan a la lectura de los archivos o al trabajo de campo. En este sentido, el aporte de Mallon es significativo al inscribir los discursos en el mundo de la vida de los actores, las relaciones de hegemonía y los contextos sociales y económicos con un abundante sustento empírico.

A esto hay que agregar un cuarto debate que tiene relación con el carácter étnico de los campesinos: Romina Falcon, quien prologa el trabajo de Mallon, interroga sobre si el nacionalismo que defiende la autora chileno-norteamericana se trata de algo que está más allá de la comunidad, la hacienda o se trata de “la nación como comunidad imaginada moderna”. En este mismo terreno parece apuntar Mark Thurner cuando recuerda que los indígenas representaban a la república desde su vieja acepción colonial, como “república de indios”⁶. Al menos en el caso del Perú, estos señalamientos plantean un interrogante sobre la viabilidad de una alianza con actores blanco-mestizos y una propuesta indígena nacionalista, en condiciones de un rígido sistema gamonal y opresión étnica; hay que recordar que el propio cabecilla antichileno Cáceres fue el responsable de reprimir a los campesinos de Mantaro inmediatamente que salieron los chilenos.

Santiago Ortíz

6 Mark Thurner, 1996, “Republicanism y la comunidad de los peruanos. Comunidades políticas imaginadas en el Perú andino postcolonial”, en *Histórica*, Vol. XX, No. 1, Lima.